



**BEKANNTMACHUNG
MARKTERHEBUNG
FÜR DIE TEILNAHME AM
VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR
DIE VERGABE DER DIENSTLEISTUNG
ZUR ÜBERGABE VON BEUTELN FÜR
DIE SAMMLUNG VON BIOMÜLL AN
HAUSHALTE IN DER GEMEINDE
BOZEN UND LEIFERS**

(S-1052/2025)

FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG:
Dienstag, 30. Dezember 2025 um 10.00 Uhr

Die vorliegende Markterhebung wird vom einzigen Projektverantwortlichen Dott. Ing. Stefano Sacchi durchgeführt, für **SEAB AG** und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potentiell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

ES WIRD ALS NOTWENDIG ERACHTET, mittels geeigneten Formen der Veröffentlichung, unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz, Rotation und Gleichbehandlung, eine ergründende Markterhebung durchzuführen mit dem Zwecke, anschließend mittels Verhandlungsverfahren über das elektronische Portal (www.ausschreibungen-suedtirol.it) fortzufahren, zu welchem mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden, die durch die gegenständliche Erhebung ermittelt werden, falls es in dieser Anzahl interessierte und geeignete Subjekte gibt.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE UND DES INFORMATIONSSYSTEMS ÖFFENTLICHE VERTRÄGE DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER

**AVVISO
INDAGINE DI MERCATO FINALIZZATA
ALLA PARTECIPAZIONE ALLA
PROCEDURA NEGOZIATA
PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO
DI CONSEGNA SACCHETTI PER LA
RACCOLTA DEL RIFIUTO ORGANICO
ALLE UTENZE DOMESTICHE DEL
COMUNE DI BOLZANO E LAIVES
(S-1052/2025)**

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE:
martedì 30 dicembre 2025 ore 10:00

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del progetto Dott. Ing. Stefano Sacchi per conto di **SEAB S.p.A.** ed è preordinata a conoscere l'assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

RITENUTO opportuno eseguire un'indagine di mercato, a scopo esplorativo, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza e rotazione a parità di trattamento, al fine di procedere in seguito alla procedura negoziata attraverso il portale telematico (<https://www.bandit-altoadige.it/>), alla quale verranno invitati almeno cinque soggetti individuati con la presente indagine, se sussistono in tale numero soggetti interessati e idonei rispetto alla presente indagine;

IL PRESENTE AVVISO, QUINDI, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L'INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE E SUL SITO DEL SISTEMA INFORMATIVO CONTRATTI PUBBLICI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO ALTO ADIGE, SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI

INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN
AUFNAHME IN DIE AKTEN.

Art. 1 Vergabegegenstand

SEAB AG plant eine Markterhebung mit folgendem Gegenstand: Übergabe von Beuteln für die Sammlung von Biomüll an Haushalte in der Gemeinde Bozen und Leifers.

SEAB AG sieht die Notwendigkeit vor, die Übergabe bis zum Erreichen der folgenden Höchstmengen durchzuführen:
Bozen: 50.000 Haushalte pro Verteilungszyklus
Leifers: 8.000 Haushalte pro Verteilungszyklus

CPV: 64121200-2 Paketzustellung

Die Leistung umfasst im Wesentlichen folgende Tätigkeiten:

- Übergabe jedem Haushalt, von Tür zu Tür, folgendes Materialpaket:
 - 100 Papierbeutel
 - InformationsunterlagenDas Gewicht jeder Lieferung beträgt ca. 2,5 Kg
- Bereitstellung eines Lagers mit geeigneter Fläche für die Lagerung der gesamten Lieferung, die voraussichtlich aus 130-150 Paletten besteht
- Vorbereitung der Organisation der Verteilung nach homogenen Gebieten und Vorlage eines detaillierten Zeitplans für die so ermittelten Gebiete
- Führung eines Registers, in dem Datum und Uhrzeit der erfolgten Übergabe einzutragen sind.

Die Verteilung von Tür zu Tür muss durchgeführt werden:

Gemeinde Bozen: innerhalb von vier Monaten nach Beginn des einzelnen Zyklus gemäß dem folgenden vorläufigen Kalender erfolgen:

1. Ziklus: Anfang Februar 2026
2. Ziklus: Anfang Februar 2027

ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI
INTERESSE PERVENUTE.

Art. 1 Oggetto dell'affidamento

SEAB S.p.A. intende espletare un'indagine di mercato, avente ad oggetto il servizio di consegna sacchetti per la raccolta del rifiuto organico alle utenze domestiche del Comune di Bolzano e Laives.

SEAB S.p.A. prevede la necessità di eseguire la consegna fino ad un massimo di :
Bolzano: 50.000 famiglie per singolo ciclo di distribuzione
Laives: 8.000 famiglie per singolo ciclo di distribuzione

CPV: 64121200-2 Servizio di consegna colli

La prestazione consiste sostanzialmente nelle seguenti attività:

- consegna porta a porta, ad ogni utenza domestica, di un kit costituito da:
 - 1 mazzetta da 100 sacchetti in carta
 - documentazione informativaIl peso relativo ad ogni consegna è, indicativamente, pari a 2,5 Kg
- messa a disposizione di un magazzino di superficie idonea allo stoccaggio dell'intera fornitura necessaria alla distribuzione costituita, indicativamente, da 130-150 pallets
- predisposizione dell'organizzazione della distribuzione per aree omogenee e presentazione di un preciso cronoprogramma relativo alle zone così individuate
- tenuta di registro in cui riportare obbligatoriamente data e ora dell'avvenuta consegna.

L'attività di distribuzione porta a porta, dovrà essere eseguita:

Comune di Bolzano: nel termine di quattro mesi dalla data di avvio del singolo ciclo, secondo il seguente calendario indicativo:

1. ciclo: inizio febbraio 2026
2. ciclo: inizio febbraio 2027

Gemeinde Leifers: innerhalb von drei Wochen nach Beginn des einzelnen Zyklus gemäß dem folgenden vorläufigen Kalender erfolgen:

1. Zyklus: Anfang November 2026
2. Zyklus: Anfang November 2027

Comune di Laives: nel termine di 3 settimane dalla data di avvio del singolo ciclo, secondo il seguente calendario indicativo:

1. ciclo: inizio novembre 2026
2. ciclo: inizio novembre 2027

SOZIALKLAUSEL gemäß Art. 57 D.lgs. 36/2023

Unter Berücksichtigung der erforderlichen Abstimmung mit der Organisation des nachfolgenden Wirtschaftsteilnehmers sowie den technisch-organisatorischen Anforderungen und der Arbeitskräfte gemäß dem neuen Vertrag, ist der Zuschlagsempfänger des Vergabeauftrags verpflichtet, die Arbeitsplatzsicherheit des im Vertrag beschäftigten Personals zu gewährleisten, in dem er vorrangig das bereits beim ausscheidenden Auftragnehmer beschäftigte Personal in die eigene Belegschaft aufnimmt und durch das Sicherstellen der Anwendung der Kollektivverträge (NAKV) gemäß Artikel 51 des Gesetzesvertretendes Dekrets vom 15. Juni 2015, Nr. 81.

Art. 2 Geschätzter Betrag

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Ausführung der Dienstleistung beträgt höchstens 209.800,00 €. Der angegebene Betrag versteht sich zuzüglich Mehrwertsteuer und/oder anderer gesetzlich vorgeschriebener Steuern und Beiträge und umfasst: die Kosten für Arbeitskräfte, die in Höhe von € 130.500,00 geschätzt werden, die Sicherheitskosten in Höhe von € 1.000,00, sowie die der Vergabestelle zur Verfügung stehenden Beträge in Höhe von € 34.800,00

Gemäß Art. 11 Absatz 1 GvD Nr. 36/2023 ist der NAKV anwendbar „NAKV DER SOZIALEN FÖRDERUNGS- UND AUSBILDUNGSGENOSSENSCHAFTEN UND ARBEITSMARKTINTEGRATION“ SOWIE DER „PROVINZIELLER INTEGRATIVE VERTRAG FÜR SOZIALE GENOSSENSCHAFTEN“

Art. 3 Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer/ Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art.65 GvD 36/2023. Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

CLAUSOLA SOCIALE ai sensi dell'art. 57 D.lgs. 36/2023

Ferma restando la necessaria armonizzazione con l'organizzazione dell'operatore economico subentrante e con le esigenze tecnico-organizzative e di manodopera previste nel nuovo contratto, l'aggiudicatario del contratto di appalto è tenuto a garantire la stabilità occupazionale del personale impiegato nel contratto, assorbendo prioritariamente nel proprio organico il personale già operante alle dipendenze dell'aggiudicatario uscente, e a garantire l'applicazione dei CCNL di settore, di cui all'articolo 51 del decreto legislativo 15 giugno 2015, n. 81.

Art. 2 Importo stimato

L'importo complessivo del corrispettivo per l'espletamento del servizio è previsto pari ad un massimo di € 209.800,00 presunti. L'importo indicato è da intendersi al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge e include: i costi della manodopera pari ad € 130.500,00 gli oneri di sicurezza pari a € 1.000,00, nonché le somme a disposizione della Stazione Appaltante per un importo di Euro 34.800,00.

Ai sensi dell'art. 11 comma 1 D.lgs 36/2023 il CCNL applicabile è il CCNL DELLE COOPERATIVE DEL SETTORE SOCIO-SANITARIO ASSISTENZIALE-EDUCATIVO E DI INSERIMENTO LAVORATIVO" e il "CONTRATTO INTEGRATIVO PROVINCIALE DELLE COOPERATIVE SOCIALI"

Art. 3 Selezione degli operatori economici/ Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 65 GvD Nr. 36/2023.

- Eintragung im **Handelsregister** für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. 36/2023 im Zusammenhang mit der vergabegegenständlichen Leistung stehen;

- die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 GvD 36/2023 i.g.F. besitzen;

- die **besonderen Anforderungen** gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. 36/2023 i.g.F.:

Wirtschaftlich/finanzielle und fachspezifische Fähigkeiten, welche für die Ausführung der Leistung erforderlich sind und zwar: der Wirtschaftsteilnehmer muss in den letzten 10 Jahren mindestens eine ähnliche Dienstleistung erbracht haben, wobei mit einer ähnlichen Dienstleistung die Verteilung/ Lieferung von mindestens 40.000 Packstücken pro Jahr gemeint ist.

Im Rahmen des Verhandlungsverfahrens werden nach Eingang der Interessensbekundungen für vorliegende Bekanntmachung nur qualifizierte und ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, ein Angebot und die Ausschreibungsunterlagen über das elektronische Portal (www.ausschreibungen-suedtirol.it) zu übermitteln.

NB: Die Registrierung im elektronischen Portal sowie die Eintragung des Wirtschaftsteilnehmers im telematischen Verzeichnis ist notwendig für die Einladung zum Ausschreibungsverfahren über das elektronische Portal.

Art. 4 Kriterium zur Auswahl des Angebots

Beim Verhandlungsverfahren, an welchem die qualifizierten und nach dieser Veröffentlichung eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer teilnehmen, wird das beste Angebot des Preises und der Qualität gemäß Art. 33 LG Nr.16/2015 ausgewählt.

Art. 5 Durchführungsart/Zeitplan

Die Ausführung des Dienstes ist vom 01/02/2026 bis zum 31/12/2027 vorgesehen.

Art. 6 Veröffentlichung

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der Webseite der Vergabestelle sowie der Webseite

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, comma 3 d.lgs. 36/2023

- **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 94 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;

- **requisiti di ordine speciale** di cui all'art. 100 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii:

Capacità economica/finanziaria e le capacità tecniche e professionali - necessarie per lo svolgimento la prestazione ai fini dell'affidamento, in preciso: l'operatore economico deve aver svolto, negli ultimi 10 anni, almeno un servizio analogo, dove per servizio analogo si intende la distribuzione/consegna di almeno 40.000 colli/anno.

Nella procedura negoziata, in esito alla ricezione delle manifestazioni di interesse per il presente avviso, saranno invitati a presentare un' offerta e degli atti di gara attraverso il portale telematico (www.banditaloadige.it) solo gli operatori economici qualificati e selezionati.

NB: La registrazione al Portale telematico nonché l'iscrizione all'elenco telematico degli operatori economici è necessaria per essere invitati alla procedura di gara tramite il Portale telematico.

Art. 4 Criteri di selezione dell'offerta

Nella procedura negoziata, cui parteciperanno i soggetti qualificati ed invitati a seguito del presente avviso, la migliore offerta verrà selezionata ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità.

Art. 5 Descrizione della prestazione, modalità di esecuzione/tempistiche

L'esecuzione del servizio è previsto dal 01/02/2026 fino al 31/12/2027.

Art. 6 Pubblicità

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della stazione appaltante nonché

des Informationssystems öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol veröffentlicht.

Art. 7 Mitteilungen

Jegliche Informationen und Erläuterungen zu diesem Verfahren erfolgen über die eigens dafür vorgesehene Sektion „Mitteilungen“ des Portals www.ausschreibungen.suedtirol.it.

All dies vorausgeschickt

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte folgende Unterlagen innerhalb **Dienstag, 30. Dezember 2025 um 10:00 Uhr** im Portal hochladen:

- Interessensbekundung digital unterzeichnet;

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung in Vorbereitung auf die anschließende Abwicklung der Vergabe handelt, behält sich der Einziger Projektverantwortlicher EPV vor, nach seinem Ermessen unter den Bewerbern, die die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu konsultierenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit auszuwählen.

Es steht dem Projektverantwortlicher zudem frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zu konsultieren.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

Gemäß Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 müssen die Wirtschaftsteilnehmer spätestens bei Erhalt der Aufforderung, ihr Angebot im Portal hochzuladen, bereits im telematischen Verzeichnis des „Informationssystems Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen eingetragen sein.

sul sito del sistema informativo contratti pubblici della provincia di Bolzano Alto Adige.

Art 7 Comunicazioni

Eventuali informazioni e chiarimenti relativi alla presente procedura avvengono mediante l'apposita sezione dedicata “Comunicazioni” presente sul portale www.bandi-altoadige.it

Tutto ciò premesso

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno caricare la seguente documentazione entro e non oltre **martedì 30 dicembre 2025 ore 10:00** sul portale:

- Manifestazione di interesse firmata digitalmente;

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile unico del progetto si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti da consultare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità.

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del progetto di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da consultare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire la prestazione.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Gli operatori economici devono essere iscritti all'elenco telematico istituito presso la piattaforma “Sistema Informativo Contratti Pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ai sensi dell'art. 27, comma 5 LP 16/2015 al più tardi al ricevimento dell'invito a caricare la propria offerta sul portale.

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

Bozen, der 17.12.2025

Anlagen:

- Vorlage Interessensbekundung

Der einzige Projektverantwortlicher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale** e **non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Bolzano lì 17.12.2025

Allegati:

- modulo manifestazione di interesse

Il responsabile unico del progetto

(sottoscritto con firma digitale)

SEAB S.p.A. relativamente al trattamento dei dati personali dell'offerente nella presente procedura selettiva fornisce le seguenti informazioni:

1) Titolare del Trattamento è SEAB S.p.A., con sede in Bolzano, via Lancia, 4/A, C.F. e P.IVA IT02231010212, tel. 0471/541700, PEC: seab@cert.seab.bz.it, indirizzo di posta elettronica: info@seab.bz.it al quale far pervenire le eventuali richieste.

2) SEAB ha designato, ai sensi dell'art. 37 del Regolamento quale Responsabile della protezione dei dati (Data Protection Officer, "DPO"), Renorm S.r.l. contattabile attraverso il seguente canale: posta elettronica: privacy@seab.bz.it

3) Finalità del trattamento dei dati personali: Il trattamento dei dati è finalizzato allo svolgimento della presente procedura selettiva compresi gli adempimenti amministrativi connessi.

3) Finalità del trattamento dei dati personali: Il trattamento dei dati è finalizzato allo svolgimento della presente procedura selettiva compresi gli adempimenti amministrativi connessi.

4) Tipologia di dati trattati: i dati trattati sono: cognome, nome, data e luogo di nascita, residenza; - codice fiscale e/o partita IVA; - numero di telefono/indirizzo e-mail, dati per la verifica della insussistenza di impedimenti a contrarre con la Pubblica Amministrazione ai sensi dell'art. 94 e 95 del D. Lgs. 36/23 (Codice Appalti).

5) Presupposti giuridici del trattamento ed obbligatorietà del conferimento: non sussiste un obbligo di conferimento dei dati tuttavia il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di valutare l'offerta pervenuta dell'operatore economico partecipante alla procedura selettiva, il conferimento di dati ulteriormente necessari, o l'aggiornamento di quelli già forniti, è obbligatorio in adempimento degli obblighi di legge, pertanto, il rifiuto a fornirli in tutto o in parte renderà impossibile per SEAB concludere la procedura selettiva relativamente all'offerta pervenuta.

6) Raccolta, modalità di trattamento e conservazione: i dati sono raccolti presso SEAB. Il trattamento è effettuato con sistemi manuali ed automatizzati da soggetti autorizzati all'assolvimento dei relativi compiti con l'impiego di misure adeguate a garantire la riservatezza dei dati ed evitare l'accesso agli stessi da parte di terzi non autorizzati. I dati sono conservati per tutta la durata della procedura selettiva, ed alla sua conclusione limitatamente all'espletamento degli adempimenti di legge connessi alla comunicazione dell'esito della procedura stessa.

7) Comunicazione dei dati: i dati raccolti ed elaborati sono comunicati esclusivamente in adempimento di obblighi di legge:

a) a soggetti ai quali la facoltà di accesso a tali dati è riconosciuta in forza di provvedimenti normativi;

b) a dipendenti, collaboratori, fornitori di SEAB, soggetti pubblici e privati detentori delle necessarie informazioni per il controllo delle autocertificazioni presentate in sede di offerta.

8) Luogo di trattamento dei dati: il luogo di trattamento dei dati è il territorio dell'Unione Europea. Non vi è intenzione di trasferire i dati al di fuori dello stesso o ad Organizzazioni internazionali.

9) Diritti dell'interessato: il GDPR Le attribuisce l'esercizio dei seguenti diritti:

a) accesso ai dati personali (diritto di acquisire gratuitamente le informazioni in merito ai dati personali detenuti dal Titolare ed al relativo trattamento, nonché di diritto ottenerne copia in formato accessibile);

b) rettifica dei dati (su Sua segnalazione, ottenimento della correzione od integrazione dei Suoi dati, anche divenuti tali in quanto non aggiornati);

c) cancellazione dei dati (diritto all'oblio);

d) limitazione del trattamento (in quanto dati ritenuti non sono più utili ai fini del trattamento);

e) opposizione in tutto o in parte al trattamento per motivi legittimi salvi i casi in cui il trattamento sia necessario per finalità di interesse pubblico);

f) portabilità dei dati (qualora il trattamento sia effettuato con mezzi automatizzati, su Sua richiesta, potrà ricevere in un formato strutturato, leggibile da dispositivo automatico, i dati personali che la riguardano e potrà trasmetterli ad un altro Titolare del trattamento, e, qualora tecnicamente possibile, detta trasmissione verrà effettuata direttamente da quest'ultimo);

g) proposizione di reclamo all'autorità di controllo (Garante per la protezione dei dati personali – Garante Privacy).

Letto, confermato e sottoscritto.

DATENSCHUTZHINWEIS

DATENSCHUTZERKLÄRUNG IM SINNE DER ART. 13 UND 14 DER VO (EU) 2016/679

SEAB AG teilt hinsichtlich der personenbezogenen Daten des Bieters in diesem Auswahlverfahren folgendes mit:

1) Verantwortlicher der Verarbeitung ist SEAB AG mit Sitz in Bozen, Lanciastraße 4/A, Steuernr. und MwSt.-Nr. IT02231010212, Tel. 0471/541700, zertifizierte E-Mail: seab@cert.seab.bz.it, E-Mail-Adresse: info@seab.bz.it, an die allfällige Anfragen zu senden sind.

2) SEAB hat, im Sinne von Art. 37 der Verordnung, Renorm S.r.l. zum Datenschutzbeauftragten (Data Protection Officer, „DPO“) ernannt, der kontaktiert werden kann über folgende E-Mail-Adresse: privacy@seab.bz.it

3) Zweck der Verarbeitung der personenbezogenen Daten Die Verarbeitung der Daten verfolgt den Zweck, dieses Auswahlverfahren einschließlich der damit verbundenen administrativen Verpflichtungen abzuwickeln.

4) Art der verarbeiteten Daten: die verarbeiteten Daten sind: Nachname, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort, Wohnsitz; - Steuernummer und/oder MwSt.-Nummer; - Telefonnummer/E-Mail-Adresse, Daten zur Überprüfung des Nichtbestehens von Hinderungsgründen, um mit der öffentlichen Verwaltung im Sinne von Art. 94 und 95 des G.v.D. 36/23 (Vergabegesetz) zu verhandeln.

5) Rechtliche Voraussetzungen der Verarbeitung und Pflicht der Mitteilung: es besteht keine Pflicht zur Mitteilung der Daten, allerdings führt die ausbleibende Mitteilung zur Unmöglichkeit, das eingetragene Angebot des am Auswahlverfahren teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmers zu bewerten. Die Mitteilung darüberhinausgehender notwendiger Daten oder die Aktualisierung der bereits mitgeteilten Daten ist obligatorisch zur Erfüllung der gesetzlichen Pflichten. Die vollständige oder teilweise Ablehnung ihrer Mitteilung führt daher für SEAB zur Unmöglichkeit, das Auswahlverfahren in Bezug auf das eingetragene Angebot abzuschließen.

6) Sammlung, Art der Verarbeitung und Aufbewahrung: die Daten werden bei SEAB gesammelt. Die Verarbeitung erfolgt mit manuellen und automatisierten Systemen durch Rechtssubjekte, die befugt wurden, die entsprechenden Aufgaben

wahrzunehmen unter Einsatz angemessener Maßnahmen, um die Vertraulichkeit der Daten zu gewährleisten und um zu vermeiden, dass unbefugte Dritte auf die Daten zugreifen. Die Daten werden für die gesamte Dauer des Auswahlverfahrens aufbewahrt, und nach dessen Abschluss beschränkt auf die gesetzlichen Pflichten im Zusammenhang mit der Mitteilung der Ergebnisse des Verfahrens.

7) Mitteilung der Daten: die eingeholten und verarbeiteten Daten werden ausschließlich unter Beachtung der gesetzlichen Pflichten mitgeteilt:

a) an Rechtssubjekte, denen das Recht auf Zugang zu diesen Daten aufgrund gesetzlicher Bestimmungen zuerkannt wurde;

b) an Beschäftigte, Mitarbeiter, Lieferanten von SEAB, öffentliche und private Stellen, die im Besitz der notwendigen Informationen für die Kontrolle der beim Angebot vorgelegten Eigenerklärungen sind.

8) Ort der Datenverarbeitung: Ort der Datenverarbeitung ist das Gebiet der Europäischen Union. Es besteht nicht die Absicht, die Daten in Länder außerhalb dieses Gebiets oder an internationale Organisationen zu übertragen.

9) Rechte des Betroffenen: die DSGVO gibt Ihnen folgende Rechte:

a) Zugang zu den personenbezogenen Daten (das Recht, kostenlos die Informationen über die personenbezogenen Daten, die sich im Besitz des Verantwortlichen befinden, und ihre Verarbeitung, sowie das Recht, davon eine Kopie in einem zugänglichen Format zu erhalten);

b) Berichtigung der Daten (aufgrund eines Hinweises von Ihnen: die Korrektur oder Ergänzung Ihrer Daten, auch weil sie nicht aktualisiert wurden);

c) Löschung der Daten (Recht auf Vergessenwerden);

d) Einschränkung der Verarbeitung (da die vorhandenen Daten nicht mehr dem Zweck der Verarbeitung dienen);

e) vollständiger oder teilweiser Widerspruch gegen die Verarbeitung aus berechtigten Gründen, unbeschadet der Fälle, in denen die Verarbeitung für Zwecke von öffentlichem Interesse notwendig ist);

f) Datenübertragbarkeit (falls die Verarbeitung mit automatisierten Mitteln erfolgt, können Sie auf Anforderung die Sie betreffenden personenbezogenen Daten in einem strukturierten, maschinenlesbaren Format erhalten und sie an einen anderen Verantwortlichen übertragen, und, wenn dies technisch möglich ist, erfolgt diese Übertragung direkt durch den letzteren);

g) Beschwerdeeinlegung bei der Kontrollbehörde (Datenschutzbehörde).